

المقرر والفرقة	النصوص المترجمة – الفرقة الثانية
عضو هيئة التدريس	أ م د / رانيا نظمي د/ أحمد شتيه
موضوعات الدراسة البحثية	<p>1- اكتب بحثا عن كتاب (البنيوية والسيموطيقا) مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة.</p> <p>2- اعرض ملخصا لنظرية البنيوية، مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>3- دور جيامبا تستافيكو في دعم نظرية البنيوية، مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>4- كتاب (العلم الجديد) لجيامبا تستافيكو مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>5- اكتب بحثا عن دي سوسور والبنيوية وعلم الأنثربولوجي مستعينا بنصوص أجنبية.</p> <p>6- اكتب بحثا عن شكولوفسكي مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>7- اكتب بحثا عن الشكلانية الروسية ، مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>8- اكتب بحثا عن المركزين الرئيسيين للشكلانية ودورهما مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة.</p> <p>9- جورج أورويل ونتاجه الأدبي مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>10- رواية مزرعة الحيوان مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>11- ملخص فكر تشيلي مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>12- ملخص أفكار مقالة (دفاع عن الشعر) مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>13- اكتب بحثا عن مصطلحات (الصور الأساسية – القصيدة – الزمان) في فكر شيلي مع نصوص مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>14- اكتب بحثا عن هوميروس وأبناء جيله في فكر شيلي مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>15- من خلال ما درست قدم تصورا إثرائيا لتأثر الأدباء المتأخرين بالتوجه البنيوي .</p> <p>16- اكتب بحثا عن دانتي وأثره في الشعر في فكر شيلي .</p> <p>17- أهم الكتب التي تحدثت عن البنيوية مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>18- أهم الكتب التي أخرجت للشكلانية مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة.</p> <p>19- أهم الكتب التي تناولت الدفاع عن الشعر في فترة النهضة مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>20- من خلال ما درست قدم تصورا إثرائيا لتأثر الأدباء المتأخرين بالتوجه الشكلاني .</p> <p>21- أهم الكتب التي قامت على تحليل كتب وأفكار دي سوسور مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة</p> <p>22- أهم المصنفات التي تأثرت بأفكار شيلي وكيف أعادت ترتيب أفكاره مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>23- الظروف التي أسهمت في ظهور التوجهات الأدبية الحديثة مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة</p> <p>24- الظروف الاجتماعية والسياسية التي ترافقت مع ظهور توجه البنيوية في مطلع القرن الماضي وأهم أفكاره مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة . .</p> <p>25- أهم أعلام التوجه نحو البنيوية في مطلع القرن الماضي مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>26- فلسفة الشكلانية وأهم أفكارها من كتب فيها مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p>

<p>27- اعرض ملخصا سرديا لأحداث مزرعة الحيوان مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p> <p>28- الخطوات التي اتخذها (فيكو) لكسر القبضة أو القيود غير الجمالية مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة.</p> <p>29- بين كيف ترافق وتربط العلم الحديث ومدارس الفكر الحديث .</p> <p>30- الفرق بين اللغة والكلام في نظرة فريدريك جيمسون وسوسور مستعينا بنصوص أجنبية مترجمة .</p>	
<p>1- مراعاة الدقة اللغوية في الكتابة، والاهتمام بعلامات الترقيم.</p> <p>2- مراعاة المانة العلمية وحسن الاقتباسات وتوثيق المصادر والمراجع.</p> <p>3- حسن تقسيم البحث إلى عناصر.</p> <p>4- وجود مرآة للبحث تشمل العناصر:</p> <ul style="list-style-type: none"> - شعار الكلية . - شعار الجامعة. - اسم القسم. - اسم الطالب. - اسم المقرر. - حالة الطالب (انتظام- انتساب عادي - انتساب موجّه). - رقم جلوس الطالب. - عنوان البحث المقترح. - اسم عضو هيئة التدريس القائم بالتدريس. - إيميل الطالب الأكاديمي. - رقم التليفون. <p>5- وجود مقدمة للبحث تتناول أهم عناصر البحث ومحتواه.</p> <p>6- تقسيم البحث إلى عدة مباحث والاستعانة بالمعاجم اللغوية والمصادر النقدية والبلاغية والدواوين الشعرية.</p> <p>7- وجود قائمة حقيقية بالمصادر والمراجع التي استعان بها الطالب في نهاية البحث.</p> <p>الاعتماد على ما فهمه الطالب في المحاضرات التي تمت والمحاضرات الإلكترونية</p>	<p>ضوابط الدراسة البحثية</p>
<p>نصوص وترجمة</p>	<p>رابط رفع الدراسة البحثية</p>